

Lettre d'information de la délégation  
académique aux relations européennes et internationales et à la coopération du rectorat de  
l'académie Nancy-Metz

NOUVEAU ! Découvrez le nouveau site de la DAREIC

<https://dareic.ac-nancy-metz.fr>

## LETTRE N°23 – NOVEMBRE 2019

### ↳ CE QU'ON VOUS PROPOSE

---

#### ➔ SPÉCIAL FRANCO-ALLEMAND



Formations franco-allemandes pour enseignants : l'OFAJ propose des formations franco-allemandes à destination des enseignants pendant le 1<sup>er</sup> semestre 2020 : Tele-Tandem / "l'échange scolaire pour tous" / animation linguistique. Plus d'informations sur PARTAGE.



Echange franco-allemand des enseignants du 1er degré : si vous êtes enseignant titulaire du premier degré vous pouvez postuler pour passer l'année scolaire 2020/21 en Allemagne et y enseigner le français dans les écoles primaires.



Appel à projets journée franco-allemande : financement de l'OFAJ pour des projets organisés autour de la coopération franco-allemande entre le 18 janvier et le 9 février 2020 (événement sportif, projet multimédia, excursion, pièce de théâtre...). Thème de l'année : la lutte contre toute forme de discrimination. Informations disponibles sur PARTAGE.



Année de l'allemand : l'académie vous propose de déposer vos projets et candidater pour obtenir le label de l'année académique de l'allemand 2019-2020 « l'allemand, un + pour les jeunes ». Les projets et actions labellisés seront inscrits pour le prix dédié qui récompensera les meilleurs projets de l'année. Informations disponibles sur PARTAGE.



Soutien aux projets transfrontaliers dans la Grande Région : jusqu'à la fin de l'année, les projets transfrontaliers citoyens pourront bénéficier d'un soutien dans le cadre du Fonds de coopération de la Grande Région. Informations disponibles sur PARTAGE.



Journée découverte franco-allemande : expérience pratique du monde professionnel en Allemagne (découverte d'entreprises, d'administrations publiques, d'institutions franco-allemandes) pour des classes de l'enseignement technologique / professionnel ou général.



Projet Educ'ARTE / OFAJ : projet s'adressant aux classes de lycée ayant un partenaire en Allemagne. L'OFAJ et Educ'ARTE accompagneront 5 tandems franco-allemands dans la réalisation d'un projet autour du thème du développement durable. Plus d'informations sur PARTAGE.



Programme Sauzay général : mobilité individuelle franco-allemande de 3 mois avec réciprocité (de la 4<sup>ème</sup> à la 1<sup>ère</sup>). Informations disponibles sur PARTAGE.

## → EUROPE ET INTERNATIONAL

### à destination des établissements



#### [Appel à propositions 2020 Erasmus+](#) :

Dates prévues pour le prochain dépôt des candidatures :

- projets de mobilité Action clé 1 : 5 février 2020
- projets d'échanges scolaires Action clé 2 : 24 mars 2020



[Label Euroscol](#) : appel à manifestation d'intérêt pour obtenir le label Euroscol, qui vise à reconnaître les établissements qui proposent des apprentissages plurilingues, des actions culturelles européennes, une mobilité apprenante pour les personnels et les élèves, des projets avec des partenaires étrangers... Plus d'informations sur PARTAGE.



[Prix Hippocrène de l'Éducation à l'Europe](#) : concours national qui récompense des partenariats européens dans le domaine de la citoyenneté européenne. 5 000 € pour le lauréat de chacune des 4 catégories : établissements primaires, collèges, lycées généraux et technologiques, et lycées professionnels. Plus d'informations sur PARTAGE.



[Le Brexit en pratique](#) : jusqu'au 31 décembre 2020, les ressortissants français et européens pourront continuer de voyager avec leur passeport ou leur seule carte d'identité. Après cette date, il est possible que les voyageurs doivent être munis d'un passeport. Les informations sont susceptibles d'évoluer et seront remises à jour si besoin.



[Programme franco-suédois "Une année en France"](#) : accueil d'un/une élève suédois(e) en classe de première ou de terminale pour une année scolaire. Plus d'informations sur PARTAGE.

### à destination des enseignants



[Échange poste pour poste avec le Québec](#) : des enseignants du 1<sup>er</sup> degré peuvent candidater pour enseigner dans des établissements québécois en 2020-2021.



[Certifications en allemand, anglais, espagnol session 2020](#) : les épreuves écrites auront lieu le jeudi 12 mars 2020. Les épreuves orales se dérouleront entre le 17 février et le 27 mars 2020.



[Séminaires d'été aux États-Unis](#) : le Programme Study of the United-States Institutes for Secondary School Educators and Administrators propose 2 séminaires d'été de cinq semaines aux États-Unis à destination d'enseignants d'anglais du secondaire, de professeurs de DNL en sections européennes, et d'administrateurs d'établissements d'enseignement secondaire, avec pour thème la société, l'éducation et la culture américaines.



[Saison Africa 2020](#) : les équipes éducatives sont invitées à participer à l'appel à projets proposé par la DREIC. Il est décliné en deux thématiques :

- pour le 1<sup>er</sup> degré : « L'Afrique – aujourd'hui, demain »
- pour le 2<sup>nd</sup> degré : « Nouveau(x) regard(s) croisé(s) sur l'Afrique »

Plus d'informations sur PARTAGE.

## à destination des élèves



Programme « 1 mois en Serbie » : mobilité individuelle de 4 semaines en Serbie (2<sup>nd</sup>e). Plus d'informations sur PARTAGE.



[Concours franco-russe « Cher demain »](#) : du 5 novembre au 15 mars, les lycéens français et russes sont invités à rédiger un texte court adressé à une « intelligence du futur » et interrogeant sur les enjeux éthiques soulevés par le développement de ces intelligences. Prix : un séjour en Russie et en France pour 20 lauréats (10 français et 10 russes) sélectionnés par un jury franco-russe en juin 2020.

## 📍 À LA UNE

---

### ➔ « La mobilité dans tous les sens »

- Le 25 septembre, [mise à l'honneur de la mobilité entrante](#) : 117 élèves espagnols, italiens, allemands et tchèques ont participé à un rallye-découverte dans Nancy et ont reçu une attestation de mobilité de Monsieur le Recteur.
- Le 9 octobre, [mise à l'honneur de la mobilité européenne](#) : le Recteur lance les #Erasmusdays et remet le label Euroscol à 7 établissements de l'académie : École élémentaire Les Chevreuils d'ANCERVILLE, Collège La Source d'AMNÉVILLE-LES-THERMES, Lycée polyvalent Alfred Mézières de LONGWY, Lycée Professionnel Paul Lapie de LUNÉVILLE, Lycée polyvalent Louis de Cormontaigne de METZ, Lycée d'enseignement général Claude Gellée d'EPINAL, Lycée Professionnel Isabelle Viviani d'EPINAL.
- Le 11 octobre, [cérémonie de remise des EUROPASS](#) : plus de 450 étudiants de BTS et élèves de lycée professionnel ont reçu leur certificat européen EUROPASS dans le cadre des projets européens Erasmus+ ou CAMT.

### ➔ Les #Erasmusdays dans l'académie

- À l'occasion des #Erasmusdays les 10, 11 et 12 octobre derniers, les établissements de l'académie ont rivalisé d'imagination pour proposer des événements originaux et communiquer sur leurs projets.

### ➔ Les élèves de l'académie en mobilité

#### ✓ Mobilité individuelle :

- [44 élèves en Espagne](#) (programme PicassoMob), [46 élèves en Italie](#) (programme Trans'Alp), 10 élèves en Norvège et 17 élèves au Canada pendant 4 semaines.

#### ✓ Mobilité collective :

- [Des collégiens lorrains en échange au Canada](#) : 24 élèves du collège Guynemer de Nancy sont partis du 9 au 20 octobre dernier à High River, dans la province de l'Alberta, partenaire de l'académie de Nancy-Metz depuis 2015.

### ➔ D'autres actions

- [Soirée en famille lorraine pour les étudiants de Georgia Tech](#) : la 1<sup>ère</sup> édition de l'année a permis à 25 étudiants américains de Georgia Tech Lorraine d'être accueillis dans 20 familles de Metz et de son agglomération pour partager une soirée dans une ambiance familiale.

## Novembre 2019

- 21/11 : date limite de candidature en ligne échange poste pour poste avec le Québec (1er degré)
- 21/11 : épreuve de traduction du concours Juvenes Translatores
- du 28/11 au 30/11 : stand DAREIC à Oriaction (Metz)

## Décembre 2019

- 08/12 : date limite de candidature au séminaire d'été aux Etats-Unis
- 09/12 : date limite de candidature pour le programme "1 mois en Serbie"
- 13/12 : date limite d'inscription à l'appel à projets Educ'ARTE-OFAJ

## Janvier 2020

- 10/01 : date limite de dépôt de candidature pour le label Euroscol
- 22/01 : journée franco-allemande
- 24/01 : date limite de candidature pour le Prix Hippocrène

## Février 2020

- 05/02 : date limite de candidature aux projets de mobilité Erasmus+ (action clé 1)
- 17/02 : date de limite de candidature pour le programme d'accueil franco-suédois "Une année en France"

## Mars 2020

- 24/03 : date limite de candidature aux projets Echanges scolaires Erasmus+ (action clé 2)



### N'OUBLIEZ PAS

- Objectif 2020 : 100% des établissements de l'académie auront un partenariat actif avec un établissement étranger en 2020.
- Pour les déplacements à l'étranger, une déclaration sur le site ARIANE est obligatoire. Il faut également que les établissements renseignent l'application « séjours pédagogiques » au minimum 2 semaines avant le départ.
- À la demande de l'Ambassade de France aux États-Unis, les mobilités vers les USA doivent dorénavant faire l'objet d'une déclaration plus détaillée (liste précise des élèves et des accompagnateurs, ville(s) de séjour et état(s), programme détaillé du séjour, calendrier de séjour.
- [L'autorisation de sortie de territoire est rétablie à partir du 15/01/17](#) : dans le cadre d'un voyage scolaire, l'enfant qui quitte le territoire sans être accompagné d'un titulaire de l'autorité parentale devra présenter une pièce d'identité, un [formulaire d'autorisation de sortie de territoire CERFA](#) signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale, une photocopie du titre d'identité du parent signataire.
- Si votre établissement est inscrit dans un projet Erasmus+, toute communication ou publication en relation avec le projet doit mentionner que le projet fait l'objet d'un financement de la part de l'Union Européenne et doit comporter l'emblème de l'UE ainsi que le logo officiel du programme Erasmus+.



## DOCUMENTATION

---

- [Des projets clés en main](#) pour débiter un partenariat
- [Fiche de recherche de partenaires européens](#) avec *eTwinning*
- [Formulaire de recherche de partenaire étranger](#)
- Le Parlement Européen met à la disposition des établissements scolaire un nouvel outil pédagogique intitulé « Europe@school », qui comprend un manuel des enseignants ainsi qu'un cahier de l'élève (site DAREIC)
- [Guide « Comment développer l'ouverture européenne et internationale de son établissement scolaire ? »](#) (produit par l'Agence Erasmus+ France et le réseau Canopé)
- [Guide de la mobilité en Europe à l'usage des enseignants et des personnels éducatifs](#) (site DAREIC)
- [Formalités administratives liées à la mobilité](#) (site DAREIC)



Pour contacter la DAREIC :  
Rectorat de Nancy Metz – DAREIC  
2 rue Philippe de Gueldres  
CO 30013 - 54035 NANCY Cedex  
03.83.86.20.14  
ce.dareic@ac-nancy-metz.fr  
Site : <https://dareic.ac-nancy-metz.fr>  
Twitter : @DAREICNancyMetz

☞ Plus près de chez vous, des correspondants à l'international :

- Nancy-Lunéville-Toul / Pont à mousson : Caroline REMONT ([caroline.remont@ac-nancy-metz.fr](mailto:caroline.remont@ac-nancy-metz.fr))
- Briey-Jarny-Longwy / Thionville-Rombas / Metz : Adeline SAVERNA ([adeline.saverna@ac-nancy-metz.fr](mailto:adeline.saverna@ac-nancy-metz.fr))
- Meuse : Evelyne AMBLES ([evelyne.ambles@ac-nancy-metz.fr](mailto:evelyne.ambles@ac-nancy-metz.fr))
- Bassin houiller-Sarrebourg-Sarreguemines : Sandrine MOTSCH ([sandrine.motsch@ac-nancy-metz.fr](mailto:sandrine.motsch@ac-nancy-metz.fr))
- Vosges : Florence DUBOC ([florence.duboc@ac-nancy-metz.fr](mailto:florence.duboc@ac-nancy-metz.fr))

☞ Coordonnateur CAMT : David SARRADO (03.83.86.23.55 / [ce.camt@ac-nancy-metz.fr](mailto:ce.camt@ac-nancy-metz.fr) ou [david.sarrado@ac-nancy-metz.fr](mailto:david.sarrado@ac-nancy-metz.fr))